

На правах рукописи

ВАРЛАКОВА ТАТЬЯНА ВЯЧЕСЛАВОВНА

**МНОГОЧЛЕННЫЕ ОМОНИМИЧЕСКИЕ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ РЯДЫ
В СТРУКТУРНОМ И СЕМАНТИЧЕСКОМ АСПЕКТАХ**

Специальность: 10.02.01 – русский язык

АВТОРЕФЕРАТ

*диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук*

Тюмень 2002

Работа выполнена на кафедре русского языка и методики его преподавания в начальной школе Омского государственного педагогического университета

Научный руководитель

доктор филологических наук, профессор
Павлова Наталья Алексеевна

Официальные оппоненты:

доктор филологических наук, профессор
Лебединская Валентина Андреевна

кандидат филологических наук, доцент
Павлова Любовь Константиновна

Ведущая организация:

Омский государственный университет

Защита состоится 22 ноября 2002 г. в 12 часов 30 минут на заседании диссертационного совета К 212.274.02 по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата филологических наук в Тюменском государственном университете по адресу: 625003, г. Тюмень, ул. Семакова, 10, ауд. 211.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Тюменского государственного университета.

Автореферат разослан “ _____ ” 2002 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
доктор филологических наук,
профессор

Вараксин Л.А.

Общая характеристика работы

Достижения современной отечественной фразеологии связаны с активным процессом системного изучения фразеологических единиц в самых разных аспектах: исследуется семантическая структура и семантическая типология, грамматика, деривационные явления во фразеологии, функционирование фразеологических единиц в языке и речи, синтаксические свойства фразеологизмов, системные свойства и отношения фразеологических объектов и их взаимодействие с другими уровнями языка, место и роль фразеологии в общей языковой картине мира (работы В.М. Мокиенко, Н.Ф. Алефиренко, Ю.А. Гвоздарева, Н.М. Шанского, Р.Н. Попова, А.М. Мелерович, А.М. Чепасовой, Е.И. Дибровой, А.В. Жукова, В.А. Лебединской, Л.П. Гашевой, Е.Н. Ермаковой, Г.И. Михайловой, Ф.И. Никоновой, М.А. Фокиной, М.В. Шамановой, Т.В. Пономаревой, Л.Г. Золотых и др.).

Омонимия как одно из проявлений системной организованности номинативных единиц была и остается одной из важнейших проблем лингвистических исследований. Научные идеи Н.И. Греча, А.Х. Востокова, Л.А. Булаховского, Л.В. Щербы, Ш. Балли, В.В. Виноградова, Д.Н. Шмелева в области теории омонимии получили свое развитие в исследованиях последнего времени (работы В.В. Бабайцевой, Л.В. Бортэ, О.М. Ким, А.М. Чепасовой, В.Т. Бондаренко, В.В. Истоминой, М.И. Сидоренко, В.М. Глухова, Н.А. Павловой и др.). Вместе с тем значительный круг вопросов в этой области остается нерешенным. Так, к числу малоизученных относится вопрос о многочленных фразеологических омонимах.

Актуальность избранной темы определяется важностью изучения структурных и семантических свойств многочленных фразеологических омонимов, выявления объективных критериев и принципов разграничения омонимичных единиц внутри многочленного фразеологического ряда, установления взаимосвязей между фразеологической омонимией и полисемией, синонимией и вариантностью. Актуально определение степени охвата фразеологических единиц многочленными омонимическими отношениями и степени распространения разных типов многочленных омонимов, разработка вопросов фразеологии.

Объектом исследования являются многочленные фразеологические омонимы. Многочленный фразеологический омонимический ряд состоит из трех и более фразеологических омонимов и представляет собой один из частных случаев проявления омонимических отношений между фразеологизмами.

Цель настоящей работы состоит в выявлении корпуса многочленных фразеологических омонимов, в исследовании омонимических отношений внутри многочленных фразеологических рядов, в комплексном сопоставительном описании структурных и семантических свойств многочленных фразеологических омонимов.

Поставленная цель предполагает решение следующих задач:

1. Определить степень охвата многочленными омонимическими отношениями фразеологизмов русского языка.
2. Описать структурную организацию многочленных фразеологических омонимов, их компонентный состав и типы структурного варьирования.
3. Исследовать семантическую структуру многочленных фразеологизмов-омонимов.
4. Определить критерии разграничения разных типов омонимов внутри ряда.
5. Выявить направления семантического развития в исследуемом материале.
6. Составить свод многочленных фразеологических омонимов.

Методы исследования. Цели и специфика описываемого материала определили выбор методов исследования. Для решения поставленных задач использовался общеметодологический системный подход и частные научные методы:

- описательный метод, позволивший передать специфику омонимических отношений во фразеологии;
- сравнительно-сопоставительный метод, который применялся при выявлении дифференциальных признаков многочленных фразеологических омонимов разных типов;
- метод компонентного анализа использовался для исследования структуры фразеологического значения;
- дистрибутивный метод дал возможность изучить сочетаемость многочленных фразеологизмов–омонимов.

Кроме указанных, мы применяли метод семантической идентификации, который использовался при передаче значений фразеологизмов, и статистический (количественно-симптоматический) метод.

Источником выявления многочленных фразеологических омонимов послужили словари и справочники, Свод фразеологизмов русского языка.

Материалом для исследования является картотека омонимичных фразеологических единиц, которая состоит из 308 фразеологизмов (95 многочленных рядов) в 12788 употреблениях, собранных методом сплошной выборки из произведений русской художественной литературы, публицистических, научных и научно-популярных изданий, разговорной речи, радио- и телевизионных передач.

Научная новизна данного исследования заключается в том, что в нем проводится комплексное изучение и сопоставительное описание структурных, семантических и функциональных свойств многочленных фразеологических омонимов. Закономерности, выявленные в результате анализа многочленных омонимичных фразеологизмов, имеют как теоретическое, так и практическое значение.

Теоретическая значимость работы состоит в следующем:

1. Фразеологические и лексические единицы имеют общие признаки. К их числу относят обобщенность семантики, наличие внутренней формы, экспрессивность, способность развивать несколько значений, вступать в омонимические, синонимические, антонимические отношения. Сущность семантических отношений для слов и фразеологизмов одинакова. Объяснение подобной общности содержится в природе языковых единиц: и слова, и фразеологические единицы являются средствами номинации.

2. Семантическое развитие во фразеологии, как и в лексикологии, проявляется в образовании омонимичных единиц от уже существующих. Образование новых фразеологизмов-омонимов ведет к качественному и количественному обогащению языка.

3. Данные о закономерностях существования многочленных омонимических отношений, специфических чертах этих отношений и типах многочленных омонимов уточняют и расширяют представление об омонимии как языковом явлении.

4. Полученные результаты могут быть использованы для определения общих закономерностей существования омонимических отношений в русском языке.

5. В многочленных рядах в омонимические отношения вступают фразеологические единицы всех семантико-грамматических классов, что подтверждает тезис о системности фразеологического состава русского языка.

6. Межкатегориальный тип омонимии есть отражение общей языковой закономерности: семантико-грамматические классы фразеологизмов, как и классы слов, находятся между собой в сложных связях и отношениях

7. Языковые средства различения многочисленных фразеологических омонимов могут быть использованы при выявлении и квалификации лексических омонимов и их типов.

8. Омонимия традиционно определяется как семантическое явление. Не менее важной в аспекте саморазвития языка является вторая сторона омонимии – фразеобразовательная, поскольку семантическое разделение приводит к возникновению новых языковых единиц, а значит к обогащению языка в целом.

Практическая значимость работы заключается:

1. В выявлении корпуса многочисленных фразеологических омонимов (17% от общего числа исследованных омонимов не зафиксированы словарями).

2. В уточнении значений многочисленных фразеологических омонимов.

3. Данные исследования могут быть использованы в преподавании курсов современного русского языка, при проведении спецсеминаров и спецкурсов по фразеологии.

4. Материалы Приложения являются источником для составления полного Свода фразеологических омонимов русского языка.

Положения, выносимые на защиту:

1 Многочленные фразеологические омонимы разнообразны по структурной организации и компонентному составу. Порождающими моделями для них являются модели аналогов сочетания слов, словосочетания и предложения. Наиболее представленной является модель аналога сочетания слов, включающая частные подмодели. Компонентами многочисленных фразеологических омонимов являются слова различных частей речи. В качестве компонентов описываемых единиц наиболее продуктивны имена существительные, принадлежащие к различным лексико-семантическим разрядам и семантическим группам.

2. Многочленные фразеологические омонимы характеризуются устойчивостью структуры. При этом они обнаруживают все типы варьирования: количественный, компонентный, словообразовательный, морфологический, фонетический, синтаксический, смешанный.

3. В исследуемом материале представлены фразеологизмы всех семантико-грамматических классов. Наибольшей способностью к семантическому развитию и разделению обладают качественно-обстоятельственные и призначные фразеологические единицы.

4. Среди многочисленных омонимичных фразеологических единиц выделяются омонимы трех типов: 1) омонимичные единицы с разными категориальными значениями; 2) омонимичные единицы с одинаковыми категориальными значениями; 3) омонимичные единицы в рядах смешанного типа.

5. Многочленные фразеологические омонимы, принадлежащие к одному типу семантики и к разным типам семантики, имеют различные языковые средства разграничения. Семантические различия и в том, и в другом случае являются определяющими, остальные показатели выделяются не во всех случаях, поэтому являются дополнительными, вспомогательными.

6. Омонимичные единицы с одним категориальным значением несовместимы по индивидуальной семантике, являются членами разных синонимических рядов, имеют разную лексико-семантическую сочетаемость, могут различаться стилистической окра-

ской. Морфологические различия проявляются только у морфологически изменяемых омонимов данного типа.

7. Многочленные фразеологизмы–омонимы, принадлежащие к разным семантико-грамматическим классам, различаются категориальным и индивидуальным значением. Многочленные фразеологические омонимы с разным категориальным значением представлены в нашем материале морфологически неизменяемыми единицами и не различаются функционированием морфологических категорий. Омонимы указанного типа выполняют разные синтаксические функции, различаются синтаксической и лексико-семантической сочетаемостью. Языковыми средствами разграничения категориальных омонимов являются отношения внешней и внутренней синонимии и стилистическая характеристика.

Апробация работы

О результатах исследования докладывалось на Международном научно-методическом семинаре “TEXTUS” “Языковая деятельность: переходность и синкретизм” (Москва, 2000 г.), на Всероссийской научно-практической конференции “Становление личности на современном этапе” (Бийск, 2000г.), на научно-практической конференции “Психолого-педагогические проблемы совершенствования образовательного процесса” (Омск, 2000г.), на Всероссийской научной конференции “Язык и мышление: Психологический и лингвистический аспекты” (Пенза, 2001 г.), на первой региональной научно-практической конференции “Информатика и лингвистика” (Омск, 2001 г.), на межвузовской научной конференции (Тобольск, 2001 г.).

Структура работы определяется целями и задачами исследования. Диссертация состоит из Введения, трех глав, Заключения, списка использованной научной, справочной литературы и списка источников, двух Приложений, включающих Свод и индекс многочисленных фразеологических омонимов (общим объемом 335с., в том числе текста – 194с.)

Краткое содержание работы

Во введении обосновывается выбор проблемы, которой посвящена диссертация, ее актуальность, определяются объект, цель, задачи, методы исследования.

В первой главе “Структурные свойства многочисленных фразеологических омонимов” рассматривается структурная организация исследуемых фразеологических единиц, типы синтаксических моделей, по которым образованы фразеологизмы-омонимы (§1), сущность явления вариантности, типы вариантов многочисленных фразеологических омонимов (§2).

Во фразеологии остается актуальной проблема изучения структурной организации фразеологических единиц. Понятие структуры фразеологизма обладает сложным содержанием, включающим внешнюю форму, т.е. тип синтаксической модели, морфологическую изменяемость или неизменяемость, порядок следования и количество компонентов, принадлежность каждого из них к определенной лексико–грамматической категории. Структурная характеристика фразеологизма тесно связана с содержательной стороной, следовательно, со способностью к семантическому саморазвитию – образованию омонимов.

Большинство исследователей, среди которых О.С. Ахманова, В.М. Мокиенко, Л.И. Ройзензон, А.М. Чепасова и др., справедливо называют конкретным языковым воплощением структурной модели фразеологизма синтаксическую конструкцию. Под структурной фразеологической моделью, вслед за Н.А. Павловой, мы понимаем тип исходной синтаксической конструкции, по которому образуются фразеологизмы. Компонентом фразеологической единицы является слово, которое сохраняет свою внешнюю, формаль-

ную отдельность, но меняется качественно, утрачивая семантическую и синтаксическую самостоятельность.

Как показывает проанализированный нами материал, структурная организация исследуемых многочленных фразеологических омонимов представлена следующими типами моделей: модель аналога сочетания слов, модель аналога словосочетания, модель аналога предложения.

I. Модель аналога сочетания слов (174 ФЕ, что составляет 57% от общего числа). Под сочетанием слов понимается синтаксическое соединение знаменательного слова и незнаменательного.

Внутри модели аналога сочетания слов выделяются частные подмодели:

1. Фиксированное сочетание предлога с именем в косвенном падеже:

а) предлог + имя в родительном падеже (23 ФЕ): **без памяти 2,5,5,5 до нитки 5,5,5, со стороны 2,5,9, до конца 5,5,5, без ума 2,2,5,5, с маху 5,5,5** и другие;

б) предлог + имя в дательном падеже (41 ФЕ): **по адресу 2,5,9, по силе 2,5,9, по сути 2,5,6, по справедливости 2,5,6, к черту 2,5,6, по следам (следу) 2,5,9, по дороге (пути) 2,5,9, по обыкновению 5,6,9, по праву 5,5,9** и другие;

в) предлог + имя в винительном падеже (26 ФЕ): **в меру 2,5,7,9, на память 2,5,5, в рост 5, в тон 2,5,5, за глаза 4,5,5** и другие;

г) предлог + имя в творительном падеже (48 ФЕ): **за спиной 2,5,5,5,5, за плечами 2,2,5,5, под руками 2,2,5,5,9, под боком 2,5,9, с головой 2,4,5,5** и другие;

д) предлог + имя в предложном падеже (33 ФЕ): **на месте 2,5,9, на стороне 2,5,9, в порядке 2,5,5,9, на ходу 2,5,5, в целом 2,5,6, на ногах 2,2,2,5** и другие.

2. Отрицательная частица “ни” + имя в косвенном падеже: **ни шагу 2,1,5.**

Все фразеологические омонимы, организованные по модели сочетания слов, являются морфологически неизменяемыми.

II. Модель аналога словосочетания (89 ФЕ, что составляет около 27% от общего числа фразеологизмов). Под словосочетанием понимается объединение двух или более знаменательных слов. Среди многочленных фразеологических омонимов, образованных по этой модели, выделяются два больших разряда: морфологически изменяемые (55 ФЕ) и морфологически неизменяемые (34 ФЕ). Морфологически неизменяемыми являются фразеологизмы, которые имеют фиксированную некоррелятивную форму косвенного падежа. Морфологически изменяемые фразеологические единицы сохраняют способность к грамматическим изменениям. Компоненты таких фразеологизмов могут быть охарактеризованы как грамматически главные и подчиненные. Грамматически главный компонент сохраняет свое категориальное значение, которое является категориальным значением всей фразеологической единицы. Морфологические категории, принадлежащие всему фразеологизму, выражает грамматически главный компонент.

Внутри модели аналога словосочетания выделяются структурные подтипы “подчинительного словосочетания” и “сочинительного словосочетания”. В свою очередь внутри первого подтипа можно выделить следующие подмодели:

Здесь и далее цифрами обозначена принадлежность фразеологизмов к различным типам категориального значения: 1 – предметному; 2 – призначному; 3 - процессуальному; 4 – количественному; 5 - качественно-обстоятельному; 6 – модальному; 7 - партикулярному; 8 – связующему; 9 – релятивному

1. Изменяемые формы словосочетаний с главным компонентом–глаголом (50 ФЕ): **кружить/вскружить голову 3,3,3, поднимать/поставить на ноги 3,3,3, вытянуться в нитку 3,3,3, разделять/разделить под орех 3,3,3** и другие;

2. Изменяемые формы словосочетаний с главным компонентом–существительным (5 ФЕ): **последнее слово 1,1,1,1,1.**

3. Неизменяемые формы словосочетаний с именем существительным в косвенном падеже (31 ФЕ):

а) атрибут + имя существительное в форме дательного падежа с предлогом (3 ФЕ): **по крайней мере 6,7,8;**

б) атрибут + имя существительное в форме винительного падежа с предлогом (16 ФЕ): **за милую душу 5,5,5, в свое время 2,5,5, на все сто 5,5,7, в одно слово 2,5,6, во весь, полный рост 2,5,5 по самое горло 5;**

в) атрибут + имя существительное в форме творительного падежа с предлогом (3 ФЕ): **с закрытыми глазами 2,5,5;**

г) атрибут + имя существительное в творительном падеже без предлога (3 ФЕ): **какими судьбами 5,6,8;**

д) атрибут + имя существительное в форме предложного падежа с предлогом (3 ФЕ): **во всяком случае 5,6,7;**

е) предлог + имя существительное + имя существительное (3 ФЕ): **во веки веков 2,5,5.**

Структурный подтип аналога сочинительного словосочетания представлен тремя морфологически неизменяемыми омонимами: **в пух и (в) прах 2,5,5.**

III. Модель аналога простого предложения (23 ФЕ, что составляет 8% от общего числа).

1. Подмодель двусоставного простого предложения (4 ФЕ): **все равно 2,5,7,8.**

2. Подмодель неполного эллиптического предложения (18 ФЕ): **бок о бок 2,5,9, само по себе 2,5,5, ничего себе 2,5,6, будь здоров 2,5,6, само собой 5,5,6, только что 5,7,8.**

3. Подмодель односоставного определенно-личного предложения: **даю слово 6.**

IV. Модель аналога сложного предложения (22 ФЕ, что составляет 8% от общего числа).

1. Подмодель сложноподчиненного предложения и его части:

а) структура разных видов придаточных предложений:

- двусоставные полные (3 ФЕ): **как дважды два - четыре 2,5,6;**

- двусоставные неполные (9 ФЕ): **как раз 2,5,7, как стеклышко 2,2,2, что есть силы 5,5,5;**

- односоставные инфинитивные (3 ФЕ): **как пить дать 2,5,6;**

- односоставные обобщенно–личные (7 ФЕ): **как полагается 2,5,6, как есть 2,5,7,6.**

Среди многочисленных фразеологических омонимов, образованных по модели аналога предложения, выделяются морфологически неизменяемые (37 ФЕ) и морфологически изменяемые (8 ФЕ).

Важным структурным показателем многочисленных омонимических фразеологических единиц является принадлежность компонентов к той или иной части речи. Анализ исследуемого материала показал, что компонентами фразеологических омонимов могут быть слова разных частей речи.

Количественный состав многочленных фразеологических омонимов колеблется от 2-х до 5 компонентов. Из 308 многочленных омонимов 215 двух компонентных единиц, 86 – трехкомпонентных, по 3 – четырехкомпонентных и пятикомпонентных.

Фразеологизм характеризуется раздельнооформленностью и цельностью номинации. Первое свойство обуславливает способность фразеологической единицы к модификациям материальной оболочки. Второе позволяет при относительной мобильности внешних показателей сохранять семантическую стабильность. Явление вариантности носит системный характер. В связи с этим многие фразеологи, среди них Н.М. Шанский, В.М.Мокиенко, А.М.Чепасова и др., отмечают важность решения на фразеологическом уровне сложной проблемы вариант – синоним. Исследования А.М.Чепасовой, Н.А.Павловой, В.А.Лебединской, Н.К.Костиной, Л.Д.Игнатьевой, Т.Е.Помыкаловой, Т.Г.Голощаповой и др., посвященные вопросу фразеологической вариантности, позволяют выделить критерии разграничения вариантов фразеологизма и фразеологических синонимов: отсутствие у вариантов семантических и стилистических отличий, а также тождественная сочетаемость.

Анализ литературы по проблеме исследования показал, что в отечественной лингвистике варьирование рассматривается неоднозначно: 1) как семантическое явление. 2) как структурное явление, 3) как явление структурно-семантическое. Все исследователи, изучающие структурное варьирование, называют непременным условием образования вариантов сохранение семантического тождества языковой единицы.

Под структурной вариантностью фразеологизмов, вслед за А.М. Чепасовой, мы понимаем внешние, формальные изменения фразеологической единицы при сохранении ее тождества. Высказываются различные мнения по вопросу о количестве вариантов, о типах варьирования. Общепризнанным является выделение следующих типов фразеологических вариантов: фонетический, словообразовательный, морфологический, количественный, компонентный и синтаксический.

В исследуемом материале *не имеют вариантов* 108 многочленных фразеологических омонимов в 34 рядах: **без ума 2** – “глупый, недалекий”, **без ума 2** – “в восторге, в восхищении”, **без ума 5** – “очень сильно, страстно”, **без ума 5** – “быстро, стремительно”; **во всяком случае 5** – “непременно, обязательно, при любых обстоятельствах”, **во всяком случае 7** – “хотя бы”, **во всяком случае 3** – “выражение утверждения” и др.

Имеют варианты 193 многочленных омонима в 58 рядах. Для *морфологически неизменяемых* фразеологизмов наиболее представленным оказался **количественный** тип варьирования. Под количественным варьированием мы понимаем изменение числа компонентов фразеологизма, не нарушающее его семантического тождества. 55 фразеологических единиц (18% от общего числа) варьировать количественный состав: в 44 варьировается компонент - согласуемое прилагательное или местоимение - **на полном ходу 5** – **на ходу 5**; **до победного конца 5** – **до конца 5**, **до самого конца 5** – **до конца 5**; в 2 случаях количественно варьировается компонент–существительное - **бок о бок 2** - **бок о бок 5** - **бок о бок (о бок)** (с кем/ чем–либо) **9**, **на (все) сто (процентов) 5** - **на все сто 5** - **на сто процентов 7**; два фразеологизма-омонима проявляют способность сокращать компонент-предлог: **(за) чье-либо здоровье 5**, **(за) чье-либо здоровье 6**; в 3 фразеологизмах подвергается сокращению сочетание “предлог + существительное в винительном падеже” - **в пух и (в) прах (в пух, в прах) 2,5** - **в пух и (в) прах (в пух) 5**; в 4 фразеологизмах количественно варьировается компонент-числительное: **со (всего) маху 5,5** - **с (единого, одного) маху 5**, **как дважды два – (четыре) 2,5,6**.

Следующий тип варьирования, который обнаруживается в исследуемых фразеологизмах, - **морфологический**. Под морфологическими вариантами понимаются единицы, которые различаются только формами числа или падежа именных компонентов. Из 245 морфологически неизменяемых фразеологизмов 8 имеют формы единственного и множественного числа у компонентов, выраженных существительными: **за спиной (спинами) 5, между делом (дел) 5, под рукой (руками) 2, под рукой (руками) 5, от рук (руки) (кого) 9, под ногами (ногой) 2, под носом (носами) 2, по следам (следу) (кого) 9**. В качестве морфологических мы рассматриваем варианты, которые возникли вследствие унификации форм творительного падежа множественного числа существительных с основой на мягкую согласную, - **за плечами (плечьями) 5**. Существование вариантных флексий в творительном падеже женского склонения ведет к образованию морфологических вариантов: **за спиной (спиной) 2,5,5, какими судьбами (какой судьбой) 5, какими судьбами (какою судьбою) 6, над головой (головами) 5, над головой (головою, головами) (кого) 9** и др.

Компонентное варьирование представлено в пятнадцати фразеологических единицах, что составляет примерно 5% от всех исследуемых фразеологизмов. Под компонентным варьированием мы понимаем такую замену компонента другим в составе фразеологизма, при которой не происходит каких-либо изменений во фразеологическом значении. Компонентное варьирование, наряду с количественным и синтаксическим, характерно только для фразеологических единиц. Во всех фразеологизмах, охваченных компонентным варьированием, происходит замена компонента-существительного: **по дороге (пути) 2,5,9, по обыкновению (обычаю) 5,6,9, с сердцем (душой) 2,5** и др.

Следующим по степени распространения среди многочленных фразеологических омонимов является **фонетический** тип варьирования. Под фонетическим варьированием подразумеваются изменения звуковой оболочки фразеологической единицы, обусловленные подвижностью орфоэпических норм. Данным типом варьирования охвачено 12 фразеологических омонимов. Это приблизительно 4% от общего числа исследуемых фразеологизмов. Например: **в направлении к (ко), с (со всего) маху 5, под (перед/пред) носом 5** и др.

Словообразовательное и синтаксическое варьирование наблюдаются в комплексе с другими типами варьирования. Словообразовательные варианты фразеологизмов появляются при видоизменении компонентов в результате замены морфем: **до (последней) нитки (ниточки) 5,5; на волос (волосок) 5, на волос 2,5; под (каким-либо) крылом (крылышком) 2,5,9**. Под синтаксическим варьированием мы понимаем изменения установленного порядка следования компонентов в структуре фразеологизма, например: **(за) (чье-либо) здоровье (здравие) – (за) здоровье (здравие) (чье-либо) 5**.

Широко представленным в нашем материале является **смешанный** тип варьирования: из 245 морфологически неизменяемых фразеологических омонимов данным типом варьирования охвачено 27 фразеологизмов. В каждом отдельном случае совмещаются два или более типа варьирования. Например, в многочленном ряду **к черту (чертям, ко всем чертям) 2 – к черту (чертям, ко всем чертям, к чертям собачьим) 5 – к черту (чертям, чертям собачьим) 6** призначный и качественно-обстоятельный фразеологизмы-омонимы варьируют количественный состав, морфологические формы и обнаруживают фонетическое варьирование; модальный фразеологизм проявляет способность к морфологическому и количественному типам варьирования.

Морфологически изменяемые многочленные фразеологические омонимы в большинстве своем представлены фразеологическими единицами процессуального и пред-

метного типов семантики. Исследуемые предметные фразеологические омонимы не имеют вариантов. Для процессуальных фразеологических единиц характерны разные типы структурного варьирования: *синтаксический, количественный, компонентный, морфологический, словообразовательный, фонетический, смешанный*. 56 морфологически изменяемых фразеологических омонимов из 63 имеют структурные варианты. Наиболее представленным в количественном отношении является **синтаксический** тип варьирования: 51 фразеологизм из 56 способен менять порядок следования компонентов в своем составе. Синтаксический тип варьирования часто встречается в комплексе с другими типами вариантов. Отдельно синтаксический тип варьирования наблюдается у 30 из 50 описываемых фразеологизмов: **метать икру (икру метать)** - “рвать”, **метать икру (икру метать)** - “трусить, бояться”, **метать икру (икру метать)** - 1 “запальчиво доказывать что-либо, убеждать в чем-либо кого-либо”, 2 “сердиться, браниться” и др. Другие типы варьирования встречаются в сочетании с синтаксическим. **Смешанное** варьирование может совмещать *три типа вариантов*: синтаксический, компонентный, фонетический – **поднимать (подымать)/поднять (поставить) на ноги – на ноги поднимать (подымать)/поднять (поставить)** - “взбудоражить, заставить действовать”; *два типа вариантов*: синтаксический, морфологический – **кружить/закружить (вскружить) голову (головы) – голову (головы) кружить/закружить (вскружить)** - “одурманить, опьянить”, **кружить/закружить (вскружить) голову (головы) – голову (головы) кружить/закружить (вскружить)** - “лишать способности здраво рассуждать”, **кружить/закружить (вскружить) голову (головы) – голову (головы) кружить/закружить (вскружить)** - “влюблять, увлекать”, синтаксический, фонетический – **поднимать (подымать)/поднять руку – руку поднимать (подымать)/поднять** - “замалчиваться, бить” и др.

Фразеологизмы – члены омонимического ряда - в разной степени проявляют способность к варьированию. Данная особенность выражается в наличии вариантов у одних омонимов многочленного ряда и отсутствии таковых у других, а также в несовпадении типов варьирования у фразеологизмов–омонимов в рамках многочленного ряда в большинстве случаев. По данным нашего исследования, только в единичных случаях совпадает тип варьирования у всех омонимичных фразеологизмов многочленного ряда.

Во второй главе “Омонимия как процесс семантического развития фразеологизмов и количественного обогащения фразеологического состава языка” исследуется сущность явления омонимии в языкознании, рассматриваются различные подходы к классификации омонимов (§1), природа компонента фразеологической единицы, механизм формирования фразеологического значения (§2), семантическая структура многочленных фразеологических омонимов (§3), отражение многочленных фразеологических омонимических единиц в лексикографии и фразеографии (§4).

Проблема омонимии, поднятая еще в эпоху позднего средневековья, является предметом пристального внимания лингвистов и в настоящее время. При этом в лингвистических исследованиях термин омоним часто не имеет устойчивого содержания. В языкознании существует две разновидности определений омонимов, различия между которыми основаны на том, что признается существенным при характеристике омонимии. Во всех “семантических” определениях подчеркиваются семантические различия: “Омонимы – слова, имеющие разное значение и одинаковый звуковой состав” (А. Н. Гвоздев). “Омонимы – это слова, одинаковые по звучанию, но разные по смыслу” (Р.А.Будагов). Недостаток такого рода определений состоит в том, что остается неясным, каким должен быть характер семантических различий. Ведь для многозначности тоже показательны

разные значения. Более последовательным, хотя и не лишённым противоречий, на наш взгляд, является семантико-грамматический подход, так как он отражает объективное состояние происходящих процессов: омоним является не только лексико-семантической, но и грамматической границей слова.

Для большинства авторов, исследующих проблему омонимии, характерен семантико-грамматический подход. Среди них О.С. Ахманова, В.В. Виноградов, А.А. Реформатский, А.И. Смирницкий и другие. При таком подходе первостепенная роль при разграничении омонимов принадлежит семантическому критерию, грамматические различия выступают на первый план в случаях отнесенности однозвучных образований к разным частям речи либо в случаях несовместимости морфологической структуры.

В определениях фразеологических омонимов, как и лексических, в качестве дифференциальных признаков называются тождество формы и различие значений. В нашей работе принято следующее определение омонимов: “Фразеологические омонимы – это самостоятельные языковые единицы, образовавшиеся путем разделения конструкций – свободных синтаксических сочетаний, терминологических сочетаний, фразеологизмов – на два или больше омонима. Разделившиеся единицы имеют тождественную форму, но несомещающиеся значения” (Н.А. Павлова).

Поскольку проблема омонимии относится к числу универсальных, не только дефиниции лексических и фразеологических омонимов оказываются сходными, но одинаков комплекс решаемых проблем.

Дискуссионными внутри обозначенной проблемы являются вопросы природы омонимии, источников и механизма образования омонимов, критериев разграничения полисемии и омонимии, типов омонимов. Для решения проблемы омонимии существенными являются вопросы, связанные с семантикой языковых единиц. Категория значения в лингвистике не получила однозначного толкования. Свидетельством этого является наличие не только разных подходов к определению значений языковых единиц, разные классификации значений, но и стремление структурировать значение с целью проникновения в его сущность (имеется в виду смысловой компонентный анализ).

Лексическое и фразеологическое значения имеют общие признаки. К их числу относят обобщенность, наличие внутренней формы, экспрессивность, способность развивать несколько значений и др. Объяснение подобной общности содержится в природе языковых единиц: и слова, и фразеологические единицы являются средствами номинации, т.е. и слова, и фразеологизмы служат средством обозначения понятий о предметах, процессах, свойствах. В работах по фразеологии в последнее время активно изучается структура фразеологического значения. Исследователи пришли к выводу, что структура фразеологического значения имеет такую же организацию, что и лексическое значение.

Исследование структуры фразеологического значения неразрывно связано с решением вопроса о природе компонента фразеологизма. Этот вопрос по-разному решается учеными. Можно выделить три подхода в решении данного вопроса: 1) компонент фразеологической единицы сохраняет лексемные свойства; 2) компонент представляет собой совокупность свойств словного и фразеологического характера; 3) компонент в составе фразеологизма полностью утрачивает все свойства слова и приобретает новое качество. По справедливому утверждению Н.А. Павловой, компонент фразеологической единицы внутренне противоречив: он сохраняет элементы старого качества и приобретает в составе фразеологизма свойства нового качества. В формировании значения фразеологической единицы принимают участие все компоненты. Общепризнанным является мнение о том, что фразеологическое значение не представляет собой суммы лексических значений

слов-компонентов, его составляющих. Семантика фразеологизма есть результат преобразования значений компонентов исходных свободных синтаксических конструкций, на основе которых образуется фразеологическая единица. В новом цельном фразеологическом значении формируется новое понятийное ядро на основе сохранившихся после утраты компонентами своих семантических ядер специфических семантических признаков. Фразеологические единицы, подобно лексическим, объединяются по общему категориальному значению. Кроме самой общей категориальной семы в семантическую структуру входят иерархически связанные семы разной степени абстракции: субкатегориальные, групповые, дифференциальные.

Степень участия фразеологизмов разных семантико-грамматических классов в образовании многочленных омонимических рядов различна: наиболее продуктивны качественно-обстоятельственные (118 ФЕ) и призначные (66 ФЕ). Далее в порядке убывания – процессуальные (51 ФЕ), служебные (42 ФЕ), модальные (22 ФЕ). Единично представлены предметные и количественные фразеологизмы.

Формирование структуры значения фразеологизмов различных семантико-грамматических классов сопровождается различными преобразованиями. Так, в изменяемых предметных и процессуальных фразеологических единицах грамматически главный компонент сохраняет категориальное значение, предопределяя тем самым категориальное значение фразеологической единицы, наличие у нее совокупности грамматических категорий. Этот компонент является и формальным показателем последних. Все зависимые компоненты утрачивают категориальные значения и семантические ядра. У неизменяемых фразеологизмов, образованных по модели сочетания слов и имеющих фиксированную падежную форму, именно значение падежной формы становится категориальным значением всей единицы, все компоненты в ней утрачивают категориальные значения и семантические ядра. Покажем процесс формирования значений на примере высокочастотных фразеологических омонимов. В образовании значения фразеологического омонима **на стороне** 2 - 1 “вне дома, вне семьи”, 2 “езде” принимают участие все структурные компоненты, входящие в состав фразеологизма. Словарь современного русского литературного языка приводит 9 значений у существительного “сторона” [302, Т.14, с.958-963]. Во фразеологизме реализованы элементы одного из них – “место, расположенное в отдалении от чего-либо”. Предлог “на” в составе фразеологизма сохраняет сему пространственного значения: указывает на пространство или объект, в пределах которого что-либо происходит, на область применения или проявления действия. В образовании фразеологической семантики места участвует форма предложного падежа исходной модели сочетания предлога и имени существительного. Причем предлог является неотъемлемой, обязательной частью структуры фразеологизма. Форма предложного падежа имеет функциональное значение места. Это изначально частное грамматическое значение становится групповым значением фразеологической единицы. Таким образом, индивидуальное фразеологическое значение складывается из нескольких равнозначных элементов, а реализуется в речевой коммуникации как единое, цельное:

Зато будет полезно завести необременительный флирт где-нибудь **на стороне**. “Ореол” № 44,99г. Пришлось директору картины в срочном порядке искать **на стороне** студентов-строителей, которые пообещали построить нужный мост за три дня и втрое дешевле. “МК” № 23,00г.

Многочленные фразеологические омонимы весьма непоследовательно и противоречиво отражаются в лексикографии и фразеографии. В лексических словарях исследуе-

мые омонимы чаще всего приводятся как многозначные. В отдельных случаях подаются как самостоятельные единицы без условных обозначений.

Во фразеологических словарях многочленные фразеологические омонимы также в большинстве случаев квалифицируются как многозначные. В отдельных случаях (“Свод фразеологизмов современного русского языка”) исследуемые фразеологизмы представлены в качестве омонимичных единиц с использованием условных обозначений.

В третьей главе “Типы многочленных фразеологических омонимов и языковые средства различения омонимичных единиц” описываются типы многочленных фразеологических омонимов, критерии, позволяющие их различать, анализируются языковые средства разграничения омонимичных единиц с одним категориальным значением в рамках многочленного ряда (§1), омонимичных единиц с разными категориальными значениями (§ 2), омонимичных единиц в многочленных рядах смешанного типа (§ 3).

Омонимичные многочленные фразеологизмы первого типа представлены в нашем материале 73 единицами в 22 рядах. Наибольшее количество омонимов данного типа составляют процессуальные – 47 ФЕ в 14 рядах, качественно-обстоятельственных 15 ФЕ в 5 рядах, предметных – 5 ФЕ (1 ряд), призначных – 3 ФЕ (1 ряд), служебных – 3 ФЕ (1 ряд). Внутренняя омонимия в данном случае развивается внутри одного семантического типа путем разделения многозначной единицы вследствие утраты единого смыслового стержня между значениями. Мы рассматриваем многозначный фразеологизм как единицу, все значения которой являются иерархически связанными: каждое последующее значение отличается от предыдущего степенью отвлеченности.

В вопросе критериев разграничения фразеологических омонимов с одним категориальным значением мы опираемся на выводы, сделанные Н.А. Павловой. Ученый полагает, что у фразеологических омонимов названного типа есть свойства, их объединяющие, и различительные признаки. К первым относятся: общая категориальная сема, одинаковый набор грамматических категорий, тождественная синтаксическая сочетаемость, способность выполнять одни и те же синтаксические функции. Ко вторым - разные, несовместимые ядра значений, специфика функционирования морфологических категорий, лексико-семантическая сочетаемость и различия в синтаксических свойствах, синонимические связи и отношения, стилистическая характеристика. Метод компонентного анализа дает возможность выявить семы, формирующие цельное значение фразеологизма. Сопоставление состава сем позволяет утверждать о наличии совмещающихся (в случае многозначности) и несовмещающихся (в случае омонимии) значений.

Так, омонимичными являются три процессуальных фразеологизма **раскрывать/раскрыть рот 1** – “начинать говорить что-либо”, **раскрывать/раскрыть рот 2** – “быть крайне рассеянным”, **раскрывать/раскрыть рот 3** – “удивляться, изумляться”. Названные единицы входят в семантическую субкатеорию субъектных фразеологизмов, обобщенным значением которых является “обозначение процесса, соотносимого с грамматическим лицом”. Главный интегральный признак таких единиц - наличие связи с субъектом действия. В зависимости от количественной характеристики этой связи указанные фразеологизмы относятся к односубъектным, так как соотносятся с одним типом субъекта - субъектом-лицом. Фразеологизм **раскрывать/раскрыть рот 1** входит в группу единиц со значением “речевая деятельность”, омонимичный ему фразеологизм **раскрывать/раскрыть рот 2** в группу со значением “умственное состояние”, фразеологический омоним **раскрывать/раскрыть рот 3** - в группу со значением “переход из одного психического состояния в другое”. В семантической структуре омонимичных фразеологизмов содержатся следующие дифференциальные семы: **раскрывать/раскрыть рот 1** –

“словесно выражать мысли, сообщать”, “высказывать мнение, суждение”; **раскрывать/раскрыть рот 2** – “проявлять несобранность, невнимательность”, “отсутствие сосредоточенности”; **раскрывать/раскрыть рот 3** – “прийти в изумление”, “крайне удивляться”.

Анализ семантической структуры наиболее частотных многочленных фразеологических омонимов с одним категориальным значением показал, что при одинаковой языковой категоризации такие омонимичные единицы обозначают разные предметы, процессы, качества. У исследуемых фразеологизмов-омонимов общие семы - категориальные и частично субкатегориальные, но совершенно разными оказываются групповые и дифференциальные семы. Семантические ядра, формируемые дифференциальными семами, у данных омонимов оказываются несовмещающимися. Внутрифразеологические омонимы первого типа выполняют одну и ту же синтаксическую функцию, проявляют тождественную синтаксическую сочетаемость.

Омонимичные единицы с одним категориальным значением различаются лексико-семантической сочетаемостью. Процессуальные объектные фразеологические омонимы могут различаться формами выражения объекта и значениями последнего, например: **закрывать глаза 1** – субъектный фразеологизм; **закрывать/закрывать глаза 2** - на что (на недостатки); **закрывать/закрывать глаза 3** - кому, на что (людям, на правду); **закрывать глаза 4** – кому (другу, отцу).

Омонимичность фразеологических единиц одного типа семантики проявляется в специфике функционирования грамматических категорий. Так, омонимичные процессуальные фразеологические единицы проявляют разное отношение к грамматической категории залога, различаются способностью иметь при себе объект: **вытянуться в нитку 1** - субъектный фразеологизм; **вытянуться в нитку 2** для кого (для тебя, для внуков) - объектный фразеологизм; **вытянуться в нитку 3** - субъектный фразеологизм.

Одно из проявлений омонимичности фразеологизмов с одним категориальным значением - разные синонимические связи. Например, омонимы одного из многочленных рядов синонимичны таким словам и фразеологизмам: **поднимать/поднять руку 1** - бить, ударять, избивать; приложить руку 1 (устар.), нагреть бока (прост.), накласть в шею (по шее) (прост., экспр.); **поднимать/поднять руку 2** – убить; обагрять/обагрить руки в крови (устар.), накладывать/наложить руки (на кого) (устар.), низринуть в прах (устар., книжн.), окончить жизнь (чью) (устар.); **поднимать/поднять руку 3** - бороться, осуждать; скрещивать/скрестить шпаги (устар.), брать / взять в работу (прост., экспр.), брать / взять под обстрел (разг., экспр.).

Из 74 фразеологизмов-омонимов описываемого типа стилистические различия отмечаются словарями у 56 единиц. Различия в стилистической маркированности омонимов могут выражаться следующим образом:

- 1) один или несколько фразеологических омонимов многочленного ряда имеют стилистическую помету, остальные являются стилистически нейтральными: **за милую душу 1** разг.; **за милую душу 2** нейтр.; **за милую душу 3** экспр.;
- 2) при одинаковой стилистической принадлежности омонимичных фразеологических единиц, последние могут различаться дополнительными характеристиками: предосудительный, экспрессивный, ироничный, неодобрительный и т.д. - **разевать/разинуть рот 1** разг.; **разевать/разинуть рот 2** разг., ирон; **разевать/разинуть рот 3** разг., пренебр.; **разинуть рот 4** разг., экспр.
- 3) в некоторых случаях фразеологизмы в многочленном омонимическом ряду могут относиться к разным функциональным стилям - **закрывать глаза 1** устар.; **закры-**

вать/закрыть глаза 2 экспр.; **закрывать/закрыть глаза 3** прост.; **с закрытыми глазами (очаи) 1** книжн.; **с закрытыми глазами 2** нейтр.; **с закрытыми глазами 3** разг., экспр.

Широко представлена в исследуемом материале межкатегориальная омонимия. Из 308 фразеологических омонимов, отмеченных в нашей картотеке, 139 омонимов в 45 рядах соотносятся с различными семантико-грамматическими классами в рамках своего ряда, что составляет примерно 45% от общего числа. В составе таких рядов только морфологически неизменяемые фразеологизмы. Материалы исследования позволяют сделать вывод о том, что среди описываемых наиболее частотны ряды, в состав которых входят единицы призначного, качественно-обстоятельственного и служебного типов семантики: 18 рядов (54 фразеологические единицы).

Омонимичные отношения между фразеологизмами в многочленном ряду второго типа и направления перехода соотносительны с аналогичными явлениями в области частей речи. Основываясь на исследованиях В.Н. Мигирова, В.В. Бабайцевой, А.М. Чепасовой, Н.А. Павловой, а также исходя из наших данных, можно отметить следующие направления перехода фразеологических единиц: от призначных к качественно-обстоятельственным, модальным, служебным, предметным, количественным; от качественно-обстоятельственных к модальным и служебным; от призначных к количественным и качественно-обстоятельственным.

Призначные и качественно-обстоятельственные фразеологические единицы проявляют наибольшую активность в процессах переходности. Показательно, на наш взгляд, что все многочленные ряды, в которых фразеологические омонимы имеют разные категориальные значения, состоят из трех фразеологизмов.

Морфологически неизменяемые фразеологические омонимы не имеют морфологических категорий. Поэтому процессы омонимизации у таких единиц не получают своего выражения в изменении характера и количества грамматических категорий. Рождение омонимичной единицы связано, прежде всего, с преобразованиями в семантике. Например, семантическая структура призначной фразеологической единицы **все равно 1** в значении “одинаково, безразлично, неважно” состоит из категориальной семы “признак предмета”, субкатегориальной семы “состояние субъекта”, групповой семы “отношение лица”, дифференциальных сем “безразлично”, “неважно”:

Оно (общество – Т.В.) уже понимает, что молиться везде **все равно**, и что в Иерусалиме ищут Христа только люди, или никогда не носившие его в груди своей, или потерявшие его. *В.Белинский*.

Омонимичная качественно-обстоятельственная фразеологическая единица **все равно 2** содержит категориальную сему “признак действия”, субкатегориальную сему “качественно-обстоятельственный признак действия”, групповую сему “указание на внутренние обоснования и внешние условия совершения действия”, дифференциальные семы “обязательно”, “непрерывно”, “при любых обстоятельствах”.

- Думаю, что я не застрелился в эту ночь только потому, что твердо решил, что **все равно** застрелюсь не нынче, так завтра. *И.Бунин*.

Омонимичная служебная фразеологическая единица **все равно 3** в значении “потому что, поскольку, так как” относится к подклассу фразеологических союзов, входит в разряд подчинительных союзов, со значением причины:

(Мурзавецкая): В завещании, - говорит, - я этих денег не помещаю, **все равно**, когда умру, вам жена моя заплатит. *А.Островский*.

Образование межкатегориальных фразеологических омонимов сопровождается изменением синтаксической функции фразеологизма, синтаксической и лексико-семантической сочетаемости, характера связи между членами предложения. Качественное преобразование семантики фразеологизмов описываемого типа, проявляющееся в изменении синтаксических свойств и функций, подтверждается языковыми фактами. Так, призначный многозначный фразеологизм **в порядке 1** – 1 “хороший (хорош), благополучный (благополучен)”, “находящийся в хорошем состоянии”; 2 “здоровый (здоров)” обозначает качество, свойство предмета, сочетается с конкретными и абстрактными существительными: дом, участок, документы, настроение, чувства и др., с субстантивированными местоимениями: все, наши, это, эта и др., с личными местоимениями: я, ты, они, и др. В предложении призначный фразеологизм выступает в роли сказуемого.

И орфография **в порядке**, и запятые на месте. *А. Маринина*. Значит, у вас все в порядке?...И желудок **в порядке**? – спросил Остап, улыбаясь еще обольстительнее. *И. Ильф, Е. Петров*.

Омонимичный фразеологизм **в порядке 2** – “хорошо, как следует, как должно” относится к классу качественно-обстоятельственных, сочетается с глаголами типа: сохранить, содержать, держать и др. В предложении выполняет функцию обстоятельства образа действия.

Один из них (двух лиц - Т.В.), худенький и сухой человек лет сорока, был в чуйке, старался быть гордым и держать себя **в порядке**. *Г. Успенский*.

Омонимичный фразеологизм **в порядке (чего) 3** – “в качестве, в виде чего-либо” входит в класс служебных, является фразеологическим предлогом, оформляет родительный падеж управляемого имени существительного.

Видно, рука изменила тореадору, и он **в порядке** самозащиты нанес птице неправильный удар. *И. Ильф, Е. Петров*.

Семантические различия межкатегориальных фразеологических омонимов, как и у фразеологизмов-омонимов первого типа, отчетливо проявляются в разной, несовпадающей лексико-семантической сочетаемости.

Как показывают данные нашего исследования, фразеологические омонимы, принадлежащие к разным семантико-грамматическим классам, являются членами различных внешних и внутренних синонимических рядов: **за плечами 1** – близкий, на пороге 1, на дворе, у дверей, не за горами; **за плечами 2** - прожито, за спиной 1; **за плечами 3** – позади, за спиной 2, след в след, по следам 2. Отношения внешней и внутренней синонимии подтверждают факт омонимичности описываемого типа и являются одним из средств различения межкатегориальных фразеологических омонимов.

В нашем материале выделяются многочленные омонимические ряды, внутри которых не все фразеологизмы различаются категориальным значением. Так, в 28 рядах (95 ФЕ) в межкатегориальные омонимические отношения вступают 2 из 3, 4 или 5 фразеологизмов, а также 3 из 4 или 5. Такие омонимичные ряды квалифицируются нами как ряды смешанного типа.

Закономерно, что в рядах смешанного типа имеют место языковые различия, характерные как для омонимов первого типа, так и для омонимов второго типа. Например, в многочленном омонимическом ряду **дать слово 1** – “согласиться на брак”, **давать/дать слово 2** – “разрешить выступление с речью”, **давать/дать (честное) слово (чести) 3** – “обещать”, **даю (какое-либо) слово 4** – “выражение уверенности в истинности высказывания” первые три фразеологизма проявляют все свойства процессуальных: номинация действия, функционирование морфологических категорий вида, лица, времени, наклоне-

ния, залога. В предложении процессуальные фразеологизмы–омонимы выполняют типичную функцию сказуемого. Отношения категориальной омонимии устанавливаются между процессуальными фразеологизмами и модальным. Образование модальной единицы сопровождается утратой конкретного значения действия и способности морфологически изменяться. Новый фразеологизм выражает субъективную оценку, отношение к высказыванию.

В Заключении излагаются выводы, полученные в результате анализа многочисленных фразеологических омонимов, дается теоретическое обобщение результатов исследования, отмечаются перспективы дальнейшей разработки проблемы исследования.

Проведенное исследование позволяет констатировать, что в многочисленные омонимические отношения вступают 308 фразеологизмов (в 95 многочисленных рядах). Количество фразеологизмов-омонимов в рядах колеблется в пределах от 3 до 5. Наиболее частотными являются ряды из 3 фразеологизмов (82 ряда, что составляет 86 % от общего числа).

Тезис о системном характере фразеологического состава русского языка подтверждается тем фактом, что в омонимические отношения вступают фразеологизмы всех семантико-грамматических классов. Наиболее показательной омонимия отмеченного типа является для класса качественно-обстоятельственных и призначных. фразеологизмов.

Многочленные фразеологические омонимы образуются: 1) в результате распада многозначности, когда утрачиваются общие семы, объединяющие значения внутри многозначной единицы; 2) способом разделения ядер: на месте утрачивающегося семантического ядра из сохранившихся дифференциальных признаков возникает новое ядро новой единицы. Два разных способа образования приводят к рождению фразеологизмов-омонимов разных типов: в первом случае образуются фразеологические омонимы внутри одного семантико-грамматического класса, во втором – омонимы с разными категориальными значениями (межкатегориальная омонимия).

Внутрифразеологические многочисленные омонимы различаются индивидуальным значением. Семантические различия находят выражение в лексико-семантической сочетаемости омонимичных фразеологических единиц. Омонимичность морфологически изменяемых многочисленных фразеологических омонимов первого типа обнаруживается через специфику функционирования грамматических категорий. Омонимичные единицы данного типа, подобно лексическим омонимам, вступают в синонимические отношения с единицами разных рядов внешних и внутренних синонимов. Омонимичные единицы второго типа различаются категориальным и индивидуальным значением, синтаксической и лексико-семантической сочетаемостью, выполняют различные синтаксические функции. Многочленные омонимичные единицы с разными категориальными значениями различаются семантическими связями и отношениями.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях:

1. Многочленные омонимические фразеологические ряды как предмет фразеографического описания//Гуманитарные исследования. Ежегодник. Выпуск 4. Книга 1: Сборник научных статей/Под ред. д-ра филолог. наук, профессора А.А. Асояна. – Омск: Изд-во ОмГПУ, 1999. – с. 143 – 149.

2. Фразеологические единицы как средство выражения личностной позиции автора и фактор влияния на индивидуально-личностное восприятие современной действительности//Становление личности на современном этапе: Материалы всероссийской научно-практической конференции. – Бийск: НИЦ БиГПИ, 2000. – с. 105 – 109.

3. Структурные типы многочленных фразеологических омонимов// Психолого-педагогические проблемы совершенствования образовательного процесса: Материалы научно-практической конференции/ Под ред. А.П. Аношкина. – Омск: Изд-во ОмГПУ, 2000. – с. 35 – 38.
4. Омонимия как проявление семантических отношений между фразеологизмами различных разрядов// Гуманитарные исследования: Ежегодник. Выпуск 5: Сборник научных статей/ Под ред. А.А. Асояна. – Омск: Издательство ОмГПУ, 2000. – с. 67 – 73.
5. Синтаксические модели многочленных фразеологических омонимов// Язык и мышление: Психологический и лингвистический аспекты. Материалы Всероссийской научной конференции. – М.: Пенза: Институт психологии и Институт языкознания РАН; ПГПУ имени В.Г. Белинского; Пензинский ИПКиПРО, 2001. – с. 80 – 82.
6. О моделировании во фразеологии// Информационные модели в лингвистике: Сборник статей/ Ред.-сост. И.Ю. Морозов. – Омск: Изд-во ОмГПУ, 2001. – с. 69 – 76.
7. Варьирование фразеологических единиц: проблема семантического тождества// Виноградовские чтения: Материалы межвузовской научной конференции. – Тольск. ТГПИ, 2001. – с. 65 – 67.
8. Переходность как проявление качественного преобразования фразеологических единиц// Языковая деятельность: переходность и синкретизм: Сборник статей научно-методического семинара “TEXTUS”. – Москва – Ставрополь: Изд-во СГУ, 2001. – с. 106 - 111.
9. Общество, язык, православная религия: один из аспектов взаимоотношений// Россия между Западом и Востоком. Выпуск 2. Актуальные проблемы школьного, высшего и дополнительного образования: Сборник научных и методических работ. – Омск: ООИПКРО, 2001. – с.33 - 36.